

لماذا لا تترشّح لانتخابات المجالس البلدية؟

إن الأشخاص الذين من خلفيات متنوعة ثقافيًا ولغويًا ضعيفو التمثيل في المجالس البلدية، إذ أن 10,1 بالمائة فقط من أعضاء تلك المجالس هم من المتنوّعين لغويًا.*

وهذا يعني أنه في الكثير من المجتمعات في جميع أنحاء نيو ساوث ويلز لا تصل أصوات الكثير من الناس إلى عمليات التداول وصنع القرار. إذا كان لديك الحماس لخدمة مجتمعك فإننا نشجعك على الترشّح لانتخابات مجلس بلديتك.

وإذا تم انتخابك، سوف يكون لك رأي مباشر في القرارات التي تؤثر على الأجيال القادمة.

ما الذي يدعوني لأصبح عضوًا في مجلس البلدية؟

يعطيك كونك عضوًا في مجلس البلدية فرصة مثيرة لإحداث فرق. كما أن ذلك فرصة لتطوير مهارات جديدة والعمل مع مجموعة متنوّعة من الناس.

يعمل أعضاء مجالس البلدية مع السكان المحليين والمصالح التجارية لمعرفة ما الذي يعتبرونه مهمًا لهم وتحقيقه، فهم يتأكدون من نموّ قرانا وبلداتنا ومدننا وازدهارها الآن وفي المستقبل.

ما الذي تفعله المجالس البلدية؟

تقدم المجالس خدمات يعتمد عليها الناس والمصالح التجارية في المجتمع كل يوم.

فهي تقوم بتنفيذ وصيانة بعض أنواع البنية التحتية مثل المباني المجتمعية والطرق ومسارات الدراجات.

وهي تحمي البيئة وتوفر الخدمات المجتمعية مثل المتنزهات ومراكز الترفيه والمكتبات. كما أنها تضع خطط التنمية المستدامة في مناطقها.

ما الذي يفعله عضو مجلس البلدية؟

يكتشف أعضاء مجالس البلدية ما يريده السكان المحليون ويمثلون وجهات نظرهم. ومن خلال العمل معلِّم فياء المحاس الآخرين يقومون باتخاذ قبليات بشأن ما سيفعا

ومن خلال العمل مع أعضاء المجلس الآخرين، يقومون باتخاذ قرارات بشأن ما سيفعله المجلس لتلبية هذه الاحتياجات وكيفية إنفاق الأموال بما يحقق مصلحة المجتمع ككل.

ما هي المؤهلات التي ينبغي أن أتمتع بها لأكون عضوًا ناجحًا في مجلس البلدية؟

المزايا الأساسية لأعضاء المجالس الناجحين هي العمل بأخلاقية وانفتاح وأمانة. وبالإضافة إلى ذلك، سوف تحتاج إلى ما يلي:

- أن تكون محبًا للتعلُّم
- مهارات التواصل للتحدث مع الناس في مجتمعك ولتأخذ في اعتبارك وجهات النظر ا
 - إدارة الوقت والمهارات التنظيمية
 - مهارات حل المشاكل
 - مهارات العمل الجماعي.

ومن المهم أن تتحدث مع عائلتك حول ما إذا كان بإمكانك أن تكيّف حياتك بشكل واقعي مع عملك كعضو في مجلس البلدية، إلى جانب أي عمل آخر وأولويات شخصية. وستحتاج إلى الوقت لقراءة أوراق عمل المجلس وحضور اجتماعاته وتمثيله في بعض المناسبات.

للتعرّف على ما يفعله عضو مجلس البلدية، قد يكون من المفيد حضور أحد اجتماعات المجلس أو التحدث إلى عضو مجلس حالي أو سابق أو أشخاص في مجتمعك بشأن القضاياالمحلية.

^{*}المصدر: تقرير تنوّع المرشحين وأعضاء المجلس 2022/2021 الذي أعده مكتب الحكم المحلي.

مكتب الحكم المحلي يعمل على زيادة التنوّع في مجالس البلدية.

______ إن نيو ساوث ويلز واحدة من الأماكن الأكثر تنوعًا ثقافيًا في العالم. ويشجع مكتب الحكم المحلي مجموعة متنوّعة من الأشخاص على الترشّح للانتخابات.

يحتاج مجلسك المحلي إلى التنوّع الثقافي ليعكس الاحتياجات المختلفة لأفراد المجتمع. فالتنوّع يجلب مجموعة مختلفة من المرشحين إلى عملية صنع القرار، ممّا يضمن تحقيق المجالس لأفضل النتائج لمجتمعاتها.

ما هو الدعم الذي سأحصل عليه؟

إذا تم انتخابك، سوف تتلقى الدعم لفهم دورك وتحقيق النجاح. وسيقوم مجلسك وحكومة نيو ساوث ويلز بتوفير التدريب لك. تدير مؤسسة 'الحكومة المحلية في نيو ساوث ويلز' أيضًا سلسلة من الدورات التعريفية والتدريب للتنمية المهنية طوال مدة عملك في المجلس.

تتحمل المجالس بعض النفقات وتوفر وسائل أخرى لمساعدة أعضاء المجالس على القيام بدورهم. يمكن أن تشمل النفقات التدريب والمؤتمرات والسفر والهاتف ورعاية المعالين مثل الأطفال. ويمكن أن تشمل الوسائل الأخرى أجهزة الكمبيوتر والمعدات المكتبية لاستخدامها في أعمال المجلس. يمكن للمجالس أيضًا تقديم الدعم لمساعدة أعضائها الذين من ذوي الإعاقة أو لديهم احتياجات خاصة أخرى.

يتلقى أعضاء المجلس رسومًا سنوية من المجلس بناءً على مدى للرسوم يحدده 'المجلس القضائي لأتعاب أعضاء الحكومات المحلية' كل عام.

ويتم احتساب الرسوم كدخل لأغراض الضريبة. وقد يحصل أعضاء المجلس أيضًا على دفعات الاشتراك في تعويضات نهاية الخدمة من مجلسهم بالإضافة إلى أتعابهم.

كيف أترشّح للانتخابات؟

لكى تكون مؤهلاً للترشح للانتخابات، يجب:

- أن تكون قد بلغت 18 عامًا من العمر على الأقل وأن تكون مواطنًا أستراليًا
 - أن تكون مقيمًا أو مالكًا لعقار في منطقة المجلس
 - أن يكون اسمك مدرجًا في القائمة الانتخابية لمنطقة المجلس
- ألّا تكون ممنوعًا من الترشّح للمنصب، على سبيل المثال،
 إذا كنت قد ارتكبت مخالفات معيّنة.

يجب تقديم اقتراح بتسميتك كمرشّح من جانب:

- شخصين مؤهلين على الأقل مسجلين في نفس الجناح أو المنطقة التي يتم تسميتك كمرشّح لها، أو
 - مسؤول مسجل في حزب سياسي مسجل.

ولمساعدة المرشحين والمجموعات على الترشيح، أعدّت 'مفوضية الانتخابات في نيو ساوث ويلز' نظامًا لتقديم الطلبات عبر الإنترنت يتيح للمرشحين والمجموعات ملء وتقديم إستمارة الترشيح الخاصة بهم ودفع عربون ترشيحهم عبر الإنترنت.

سيحتاج المرشحون والمجموعات أيضًا إلى الامتثال لقوانين تمويل الانتخابات من خلال التسجيل لدى 'مفوضية الانتخابات في نيو ساوث ويلز'، ويمكن القيام بذلك باستخدام نظام المفوضية عبر الإنترنت.

يمكن لـ 'مفوضية الانتخابات في نيو ساوث ويلز' تقديم المزيد من المعلومات عن كيفية الترشيح بشكل صحيح وكيفية تخطيط وتنظيم حملتك، بما في ذلك القواعد المتعلقة بنشر وتوزيع مواد الحملة مثل الملصقات.

يجب عليك أيضًا تقديم معلومات عن التبرّعات السياسية التي قد تتلقاها للمساعدة في إدارة حملتك الانتخابية إلى 'مفوضية الانتخابات في نيو ساوث ويلز'.

من أين يمكنني الحصول على مزيد من المعلومات؟

يمكنك العثور على مزيد من المعلومات المفصّلة في قسم "اصبح عضوًا في مجلس البلدية" على الموقع الإلكتروني التابع لـ 'مكتب الحكومة المحلية' وعلى المواقع الإلكترونية أدناه.

مجلس بلديتك

راجع دليل الحكومة المحلية في نيو ساوث ويلز على الموقع الإلكتروني التابع لـ 'مكتب الحكومة المحلية' (انظر أدناه)

مكتب الحكومة المحلية

البريد الإلكتروني: <u>olg@olg.nsw.gov.au</u> الموقع الإلكتروني: <u>www.olg.nsw.gov.au</u> الهاتف: 4100 4428 (02)

TTY: (02) 4428 4209

مفوضية الانتخابات في نيو ساوث ويلز

البريد الإلكتروني: <u>candidates@elections.nsw.gov.au</u> الموقع الإلكتروني: <u>www.elections.nsw.gov.au</u> استفسارات المرشّحين وأعضاء مجالس البلدية: 1300 022 011

1300 022 011 ثم اطلب 1300 022 1300 1300